# II ARABAKO LURRALDE HISTORIKOAREN TOKI ADMINISTRAZIOA

## Udalak

### ARMIÑÓN

**3403**

**2012ko kontu orokorraren aldeko irizpena.**

Korporazio honetako Kontuen Batzorde Bereziak, 2013ko ekainaren 21ean balio osoz egindako bilkuran, 2012ko kontu orokorraren aldeko irizpena eman zuen. Horiek horrela, kontu orokor hori jendaurrean jarriko da hamabost egunez, iragarki hau ALHAOn argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera. Epe horretan, interesdunek egokiak iruditutako erreklamazioak, eragozpenak eta oharrak aurkeztu ahal izango dituzte aipatutako batzordean.

Guztiek jakin dezaten eta dagozkion ondorioak izan ditzan argitaratzen da.

Armiñon, 2013ko ekainaren 26a.– Alkatea, JUAN MUÑOZ BARTOLOMÉ.

### ARMIÑÓN

**3404**

**Bake epailearen eta haren ordezkoaren kargurako deialdia**

Udalbatzak, 2013ko ekainaren 21eko ohiko osoko bilkuran, aho batez erabaki zuen iragarki hau ALHAOn argitaratzen denetik aurrera 15 egun baliodunoko epea ematea datozen lau urteetan bake epaile titular edo ordezko izan nahi duten armiñondarrek beren hautagaitza aurkez dezaten. Epe hori igarota, udalbatzak hautagaiak proposatuko ditu izendatuak izan daitezen, Botere Judizialaren Lege Organikoak 101. artikuluan eta hurrengoetan eta ekainaren 7ko 3/1995 Arautegiak, Bake Epaileei buruzkoak, xedatutakoaren arabera.

Guztiek jakin dezaten eta dagozkion ondorioak izan ditzan argitaratzen da.

Armiñon, 2013ko ekainaren 26a.– Alkatea, JUAN MUÑOZ BARTOLOMÉ.

### GAUBEA

**3370**

**Behin betiko onartzea datu pertsonalen fitxategiak sortu eta aldatzeko ordenantza.**

Ez da erreklamaziorik aurkeztu datu pertsonalen fitxategiak sortu eta aldatzeko ordenantza onartzeko espedientea jendaurrean egon den bitartean; beraz, ordenantzaren behin-behineko onarpena behin betikotzat jotzen da. Hona hemen haren edukia:

Abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak, Datu Pertsonalen Babesari buruzkoak (DPBLO), 20. artikuluan ezarritakoaren arabera, administrazio publikoen titulartasuneko datu pertsonalen fitxategiak sortzeko, aldatzeko edo ezabatzeko ezinbestekoa da xedapen orokorra ematea, eta Estatuko Aldizkari Ofizialean edo dagokion aldizkari ofizialean argitaratzea. Artikulu horretan, gainera, xedapenaren oinarrizko edukia ere finkatu da.

Eusko Legebiltzarraren otsailaren 25eko 2/2004 Legearen, Erakunde Publikoen Jabetzako Datu Pertsonalen Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Agentzia (DBEA) sortzeari buruzkoaren, 18. artikuluak Datuak Babesteko Erregistroa sortzen du, eta ezartzen

# ADMINISTRACIÓN LOCAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE ÁLAVA II

## Municipios

### ARMIÑÓN

**3403**

**Dictamen favorable de la cuenta general correspondiente al ejercicio 2012.**

La Comisión Especial de Cuentas de esta Corporación, en sesión válidamente celebrada el día 21 de junio de 2013, dictaminó favorablemente la Cuenta General correspondiente al ejercicio 2012, quedando expuesta al público por el plazo de quince días, desde el siguiente al de la inserción de este anuncio en el BOTHA, para que durante dicho plazo puedan los interesados presentar las reclamaciones, reparos u observaciones que estimen pertinentes ante la mencionada Comisión

Lo que se publica para general conocimiento y efectos oportunos.

Armiñón, a 26 de junio de 2013.– El alcalde, JUAN MUÑOZ BARTOLOMÉ.

### ARMIÑÓN

**3404**

**Convocatoria Juez de Paz y sustituto**

El Ayuntamiento-Pleno, reunido en sesión ordinaria el día 21 de junio de 2013, ha acordado, por unanimidad, la apertura de un período de quince días hábiles desde la publicación del presente anuncio en el BOTHA, para la presentación de las candidaturas de los vecinos de Armiñón que deseen ser candidatos a Juez de Paz titular y suplente durante los siguientes cuatro años, a fin de que transcurrido el citado período el Pleno de la Corporación proponga a los candidatos elegidos para su nombramiento conforme a lo establecido en los artículos 101 y siguientes de la Ley Orgánica del Poder Judicial y el Reglamento 3/1995 de 7 de junio.

Lo que se publica para general conocimiento y efectos oportunos.

Armiñón, a 26 de junio de 2013.– El alcalde, JUAN MUÑOZ BARTOLOMÉ.

### VALDEGOVÍA

**3370**

**Aprobación definitiva de la ordenanza de creación y modificación de los ficheros de datos de carácter personal.**

Durante el periodo de exposición pública del expediente de aprobación de la ordenanza de creación y modificación de los ficheros de datos de carácter personal, no se han presentado reclamaciones por lo que se entiende definitiva la aprobación provisional de la ordenanza con el siguiente contenido:

El artículo 20 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal (LOPD) establece que la creación, modificación o supresión de ficheros de datos de carácter personal de los que sean titulares las Administraciones Públicas sólo podrán hacerse por medio de disposición general publicada en el Boletín Oficial del Estado o Diario Oficial correspondiente, estableciendo dicho artículo el contenido básico de dicha disposición.

El artículo 18 de la Ley del Parlamento Vasco 2/2004, de 25 de febrero, de Ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos (LAVPD) crea el Registro de Protección de Datos y establece que

du bertan inskribatu behar direla legearen aplikazio eremuan dauden fitxategiak.

Eusko Legebiltzarraren 2/2004 Legea garatzen duen urriaren 18ko 308/2005 Dekretuko 2. artikuluak ezarri duenaren arabera, Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde publikoek Datuak Babesteko Euskal Agentziari eman behar diote datu pertsonalen fitxategien sorkuntza, aldaketa eta ezabaketa guztien berri, Datuak Babesteko Erregistroan sar ditzan. Horri buruzko xedapena edo erabakia jakinarazteko DBEAren zuzendariak 2005eko uztailaren 21ean hartutako ebazpenean onartutako eredu normalizatua (ALHAO, 165, 2005eko abuztuaren 31) erabiliko du.

Urriaren 17ko 117/1994 xedapenaren bidez Zergadunak, Errolda, Kontabilitatea eta Erregistroa fitxategiak sortu ziren eta gero aldatuak izan ziren denak.

Gaubeako Udalaren datu pertsonalen fitxategiak aitortu eta administrazio eta eragiketa egituren egungo egoerara egokitu behar direnez gero, xedapen hau ematen da, datu pertsonalen babesari buruz indarrean dagoen legerian xedatutakoarekin bat etorriz.

1.- Aplikazio eremua.

Xedapen honen bidez, Gaubeako Udalak kudeatzen dituen datu pertsonalen fitxategiak arautzen dira.

2.- Datu pertsonalen fitxategiak sortzea.

Datu pertsonalen fitxategi hauek sortzen dira (xehetasunak dagokien eranskinean daude jasota):

Langileen kudeaketa
Administrazio espedienteak
Udal zerbitzuen erabiltzaileak
Ezkontza zibilen erregistroa
Animalia arriskutsuak
Interesen erregistroa
Gizarte Zerbitzuak

3.- Datu pertsonalen fitxategiak aldatzea.

Datu pertsonalen fitxategi hauek aldatzen dira (aldaketak dagokien eranskinean daude jasota):

- Erregistroa
- Kontabilitatea
- Errolda
- Zergadunak

Azken xedapenak

Lehenengoa.- Xedapen hau ALHAOn argitaratuko da, eta Datuak Babesteko Euskal Agentziari jakinaraziko zaio berariaz ezarritako prozedura normalizatuaren bitartez, Datuak Babesteko Erregistroan inskriba dezan, eta gero Datuak Babesteko Espainiako Agentziaren Erregistroan sar dezan.

**Fitxategiak sortzeko eta aldatzeko ebazpenaren eranskinak**

Fitxategiak sortzea

1. Langileen kudeaketa:

a) Helburua: udalarentzat lan egiten duten pertsonen kudeaketa eta kontrola.

b) Pertsonak edo taldeak: udalarentzat lan egiten duten pertsonak.

c) Datuen bilketa: formularioak, elkarrizketak.

d) Datuen jatorria: interesduna bera edo haren legezko ordezkaria.

e) Fitxategiaren oinarrizko egitura: identifikazio datuak (izena eta abizenak, NANa, helbidea, telefonoa, GSko zk., irudia), ezaugarri pertsonalak (jaioteguna, jaioterria, egoera zibila, sexua, adina, nazionalitatea, ama hizkuntza), gizarte inguruabarrak (ostatuaren ezaugarriak, etxebizitza), datu akademikoak eta lanbidekoak (prestakuntza, tituluak, lan eskarmentua), lan xehetasunak (lanpostua, kidegoa/eskala, kategoria/gradua), datu ekonomikoak eta finantzetakoak (banku datuak, nominako datu ekonomikoak, zergetako kenkariak/zergak).

serán objeto de inscripción en el mismo los ficheros comprendidos dentro del ámbito de aplicación de dicha Ley.

El artículo 2 del Decreto 308/2005, de 18 de octubre, por el que se desarrolla la Ley del Parlamento Vasco 2/2004, establece que los Entes públicos de la Comunidad Autónoma del País Vasco notificarán a la Agencia Vasca de Protección de Datos (AVPD) toda creación, modificación o supresión de ficheros de datos de carácter personal, para su inscripción en el Registro de Protección de Datos, mediante el traslado de la disposición o acuerdo a través del modelo normalizado aprobado por Resolución de 21de julio de 2005, del Director de la AVPD (BOPV 165, de 31 de agosto de 2005).

Mediante Disposición Nº 117 de fecha 17 de octubre de 1994, se crearon los ficheros: Contribuyentes, Padrón, Contabilidad y Registro que posteriormente fueron modificados.

Habiendo surgido la necesidad de proceder a la declaración de los ficheros con datos de carácter personal existentes en el Ayuntamiento de Valdegovía y de adecuarlos a la realidad actual de las estructuras administrativas y operativas existentes, procede efectuar la presente disposición, según lo dispuesto por la legislación vigente en materia de protección de datos de carácter personal.

1.- Ámbito de aplicación.

Mediante la presente disposición se regulan los ficheros de datos de carácter personal gestionados por el Ayuntamiento de Valdegovía.

2.- Creación de ficheros de datos de carácter personal.

Se crean los siguientes ficheros de datos personales, cuyos detalles se recogen en el Anexo correspondiente:

Gestión de personal
Expedientes administrativos
Usuarios de Servicios Municipales
Registro de matrimonios civiles
Animales peligrosos
Registro de intereses
Servicios sociales

3.- Modificación de ficheros de datos de carácter personal.

Se modifican los siguientes ficheros de datos personales, cuyas variaciones se recogen en el Anexo correspondiente:

- Registro
- Contabilidad
- Padrón
- Contribuyentes

Disposiciones finales

Primera.- La presente disposición se publicará en el BOTHA y se notificará a la Agencia Vasca de Protección de Datos, mediante el procedimiento normalizado establecido al efecto, con el fin de incluir su inscripción en el Registro de Protección de Datos de la Agencia Vasca de Protección de Datos y su posterior integración en el Registro de la Agencia Española de Protección de Datos.

**Anexos a la resolución de creación y modificación de ficheros**

Creación de ficheros

1. Gestión de personal:

a) Finalidad: Gestión y control de las personas que trabajan para el ayuntamiento.

b) Personas o colectivos: Personal que trabaja para el ayuntamiento.

c) Recogida de los datos: Formularios, entrevistas.

d) Procedencia de los datos: El propio interesado o su representante legal.

e) Estructura básica del fichero: datos de carácter identificativo (nombre y apellidos, DNI, dirección, teléfono, Nº S.S., imagen), datos de características personales (fecha de nacimiento, lugar de nacimiento, estado civil, sexo, edad, nacionalidad, lengua materna), datos de circunstancias sociales (características de alojamiento, vivienda), datos académicos y profesionales (formación, titulaciones, experiencia profesional), datos de detalles del empleo (puesto de trabajo, cuerpo/escala, categoría/grado), datos económico-financieros (datos bancarios, datos económicos de nómina, deducciones impositivas / impuestos).

f) Lagapenak: nazionalak, Legearen itzalpean.
g) Fitxategiaren ardura daukan administrazioa: Gaubeako Udala.

h) Eskubideak egikaritzea: Gaubeako udaletxea, Jesús Guinea arkitektoaren kalea, 46, PK 01426, Uribarri Gaubea (Araba).
i) Segurtasun neurriak: oinarrizko maila.
2. Espedienteak:
a) Helburua: udalak kudeatzen dituen espedienteak kudeatzea eta izapidetzea.
b) Pertsonak edo taldeak: udalarekin administrazio harremanak dituzten pertsonak.
c) Datuen bilketa: formularioak.
d) Datuen jatorria: interesduna bera edo haren legezko ordezkaria.

e) Fitxategiaren oinarrizko egitura: identifikazio datuak (izena eta abizenak, NANa, helbidea, telefonoa, sinadura / aztarna digitalizatua, irudia), ezaugarri pertsonalak (egoera zibila, familia datuak, jaioteguna, jaioterria, adina, sexua, nazionalitatea, ama hizkuntza), gizarte inguruabarrak (ostatuaren ezaugarriak, etxebizitza, jabetzak, ondasunak, talde edo elkarteetako kidetza, lizentziak, baimenak), datu akademikoak eta lanbidekoak (prestakuntza, tituluak, ikasle historiala), lan xehetasunak (kidegoa / eskala, kategoria / maila, lanpostuak), merkataritzako informazioa (jarduerak eta negozioak, merkataritzako lizentziak, sorkuntza: artea, literatura, zientzia edo teknika), datu ekonomikoak eta finantzetakoak (sarrerak, errentak, inbertsioak, ondare datuak, banku datuak, zergetako kenkariak, aseguruak, sorospenak, mozkinak), transakzioak (interesdunak hornitutako ondasunak eta zerbitzuak, finantza transakzioak, konpentsazioak / kalteordainak), administrazioko arau hausteen inguruko datuak.

f) Lagapenak: nazionalak, Legearen itzalpean.
g) Fitxategiaren ardura daukan administrazioa: Gaubeako Udala.

h) Eskubideak egikaritzea: Gaubeako udaletxea, Jesús Guinea arkitektoaren kalea, 46, PK 01426, Uribarri Gaubea (Araba).
i) Segurtasun neurriak: maila ertaina.
3. Udal zerbitzuen erabiltzaileak:
a) Helburua: udalak eskaintzen dituen zerbitzuen erabiltzaileen datuak erregistratzea eta kudeatzea.
b) Pertsonak edo taldeak: udal zerbitzuen erabiltzaileak.
c) Datuen bilketa: formularioak, elkarrizketak.
d) Datuen jatorria: interesduna bera edo haren legezko ordezkaria.

e) Fitxategiaren oinarrizko egitura: identifikazio datuak (izena eta abizenak, NANa, helbidea, telefonoa, sinadura / aztarna digitalizatua), ezaugarri pertsonalak (egoera zibila, familia datuak, jaioteguna, jaioterria, adina, sexua), gizarte inguruabarrak (talde eta elkarteetako kidetza), datu akademikoak eta lanbidekoak (prestakuntza, tituluak).

f) Lagapenak: ez dago halakorik.
g) Fitxategiaren ardura daukan administrazioa: Gaubeako Udala.

h) Eskubideak egikaritzea: Gaubeako udaletxea, Jesús Guinea arkitektoaren kalea, 46, PK 01426, Uribarri Gaubea (Araba).
i) Segurtasun neurriak: oinarrizko maila.
4. Ezkontza zibilen erregistroa:
a) Helburua: Ezkontza zibilen erregistroaren kudeaketa.
b) Pertsonak edo taldeak: Bikote zibil gisa inskribatzea eskatzen dutenak.
c) Datuen bilketa: formularioak, elkarrizketak.
d) Datuen jatorria: interesduna bera edo haren legezko ordezkaria.

e) Fitxategiaren oinarrizko egitura: identifikazio datuak (izena eta abizenak, NANa, helbidea, telefonoa, sinadura / aztarna digitalizatua), ezaugarri pertsonalak (egoera zibila, familia datuak, jaioteguna, jaioterria, adina, sexua, nazionalitatea).

f) Cesiones: Nacionales amparadas por ley.
g) Administración responsable del fichero: Ayuntamiento de Valdegovía.
h) Ejercicio de derechos: Ayuntamiento de Valdegovía, Calle Arquitecto Jesús Guinea, 46 – 01426 – Villanueva de Valdegovía.
i) Medidas de seguridad: Nivel básico.
2. Expedientes:
a) Finalidad: Gestión y tramitación de los expedientes gestionados por el ayuntamiento.
b) Personas o colectivos: Personas con relación administrativa con el ayuntamiento.
c) Recogida de los datos: Formularios.
d) Procedencia de los datos: El propio interesado o su representante legal.
e) Estructura básica del fichero: datos de carácter identificativo (nombre y apellidos, DNI, dirección, teléfono, firma/huella digitalizada, imagen), datos de características personales (datos de estado civil, datos de familia, fecha de nacimiento, lugar de nacimiento, edad, sexo, nacionalidad, lengua materna), datos de circunstancias sociales (características de alojamiento, vivienda, propiedades, posesiones, pertenencia a clubes, asociaciones, licencias, permisos, autorizaciones), datos académicos y profesionales (formación, titulaciones, historial de estudiante), datos de detalles del empleo (cuerpo/escala, categoría/grado, puestos de trabajo), datos de información comercial (actividades y negocios, licencias comerciales, creaciones artísticas, literarias, científicas o técnicas), datos económico-financieros (ingresos, rentas, inversiones, bienes patrimoniales, datos bancarios, datos deducciones impositivas / impuestos, seguros, subsidios, beneficios), datos de transacciones (bienes y servicios suministrados por el afectado, bienes y servicios recibidos por el afectado, transacciones financieras, compensaciones / indemnizaciones), datos de infracciones administrativas.
f) Cesiones: Nacionales amparadas por ley.
g) Administración responsable del fichero: Ayuntamiento de Valdegovía.
h) Ejercicio de derechos: Ayuntamiento de Valdegovía, Calle Arquitecto Jesús Guinea, 46 – 01426 – Villanueva de Valdegovía.
i) Medidas de seguridad: Nivel medio.
3. Usuarios de servicios municipales:
a) Finalidad: Registro y gestión de los datos de los usuarios de los diferentes servicios municipales prestados por el Ayuntamiento.
b) Personas o colectivos: Usuarios de los servicios municipales.
c) Recogida de los datos: Formularios, entrevistas.
d) Procedencia de los datos: El propio interesado o su representante legal.
e) Estructura básica del fichero: datos de carácter identificativo (nombre y apellidos, DNI, dirección, teléfono, firma/huella digitalizada), datos de características personales (datos de estado civil, datos de familia, fecha de nacimiento, lugar de nacimiento, edad, sexo), datos de circunstancias sociales (pertenencia a clubes, asociaciones), datos académicos y profesionales (formación, titulaciones).
f) Cesiones: No hay.
g) Administración responsable del fichero: Ayuntamiento de Valdegovía.
h) Ejercicio de derechos: Ayuntamiento de Valdegovía, Calle Arquitecto Jesús Guinea, 46 – 01426 – Villanueva de Valdegovía.
i) Medidas de seguridad: Nivel básico.
4. Registro de matrimonios civiles:
a) Finalidad: Gestión del registro de matrimonios civiles.
b) Personas o colectivos: Solicitantes de su inscripción como matrimonio civil.
c) Recogida de los datos: Formularios, entrevistas.
d) Procedencia de los datos: El propio interesado o su representante legal.
e) Estructura básica del fichero: datos de carácter identificativo (nombre y apellidos, DNI, dirección, teléfono, firma/huella digitalizada), datos de características personales (datos de estado civil, datos de familia, fecha de nacimiento, lugar de nacimiento, edad, sexo, nacionalidad).

f) Lagapenak: nazionalak, Legearen itzalpean.

g) Fitxategiaren ardura daukan administrazioa: Gaubeako Udala.

h) Eskubideak egikaritzea: Gaubeako udaletxea, Jesús Guinea arkitektoaren kalea, 46, PK 01426, Uribarri Gaubea (Araba).

i) Segurtasun neurriak: oinarrizko maila.

5. Animalia arriskutsuak:

a) Helburua: udalerriko animalia arriskutsuak kontrolatzea.

b) Pertsonak edo taldeak: animalia arriskutsuren bat duten pertsonak.

c) Datuen bilketa: formularioak, elkarrizketak.

d) Datuen jatorria: interesduna bera edo haren legezko ordezkaria.

e) Fitxategiaren oinarrizko egitura: identifikazio datuak (izena eta abizenak, NANa, helbidea, telefonoa, sinadura/aztarna digitalizatua), gizarte inguruabarrak (ostatuaren ezaugarriak, etxebizitza), ezaugarri pertsonalak (familia datuak), bereiziki babestutako beste zenbait datu (osasuna), hauste penalei buruzko datuak.

f) Lagapenak: nazionalak, Legearen itzalpean.

g) Fitxategiaren ardura daukan administrazioa: Gaubeako Udala.

h) Eskubideak egikaritzea: Gaubeako udaletxea, Jesús Guinea arkitektoaren kalea, 46, PK 01426, Uribarri Gaubea (Araba).

i) Segurtasun neurriak: goi mailakoak.

6. Interesen erregistroa:

a) Helburua: udalbatzako kideen ondare ondasunen gaineko interesak, bateraezintasun eragileak eta jarduerak erregistratzea.

b) Pertsonak edo taldeak: udaleko alkatea eta zinegotziak

c) Datuen bilketa: formularioak edota elkarrizketak.

d) Datuen jatorria: interesduna bera edo haren legezko ordezkaria.

e) Fitxategiaren oinarrizko egitura: identifikazio datuak (izena eta abizenak, NANa, helbidea, telefonoa, sinadura/aztarna digitalizatua), ezaugarri pertsonalak (familia datuak), gizarte inguruabarrak (jabetzak, ondasunak, talde eta elkarteetako kidetza, lizentziak, baimenak), datu akademikoak eta lanbidekoak (lanbide kidegoetakoa izatea), lan xehetasunak (kidegoa/eskala, kategoria/gradua, lanpostuak), merkataritzako informazioa (jarduerak eta negozioak, merkataritzako lizentziak), ekonomia eta finantza datuak (sarrerak, errentak, inbertsioak, ondare ondasunak, banku datuak, sorospenak, mozkinak).

f) Lagapenak: ez dago halakorik.

g) Fitxategiaren ardura daukan administrazioa: Gaubeako Udala.

h) Eskubideak egikaritzea: Gaubeako udaletxea, Jesús Guinea arkitektoaren kalea, 46, PK 01426, Uribarri Gaubea (Araba).

i) Segurtasun neurriak: maila ertaina.

7. Gizarte zerbitzuak:

a) Helburua: Arloko jardueren kudeaketa eta baliabideak.

b) Pertsonak edo taldeak: Gizarte Zerbitzuek artatutako pertsona eta familiak eta Gizarte Zerbitzuei atxikitako langileak.

c) Datuen bilketa: formularioak edota elkarrizketak.

d) Datuen jatorria: interesduna bera edo legezko ordezkaria, herri administrazioa.

e) Fitxategiaren oinarrizko egitura: identifikazio datuak (izena eta abizenak, NANa, helbidea, telefonoa, GS/mutualitateko zenbakia, sinadura / aztarna digitalizatua), ezaugarri pertsonalak (familia datuak, egoera zibila, adina, jaioteguna, jaioterria, ama hizkuntza, nazionalitatea, sexua), gizarte egoerari buruzko datuak (afiliazioa eta bizitzeko era, ostatua, etxebizitza, funtsak, onibarrak), datu akademikoak eta lanbidekoak (lan eskarmentua, prestakuntza, tituluak, ikasle historiala), enplegu eta administrazio karrerako datuak (kidegoa/eskala, kategoria/maila, lanpostua, langilearen historiala, soldata orriko datu ez ekonomikoak), merkataritza informazioari buruzko datuak (jarduerak eta negozioak), eskualdaketa datuak (eragindakoak jasotako ondasun

f) Cesiones: Nacionales amparadas por ley.

g) Administración responsable del fichero: Ayuntamiento de Valdegovía.

h) Ejercicio de derechos: Ayuntamiento de Valdegovía, Calle Arquitecto Jesús Guinea, 46 – 01426 – Villanueva de Valdegovía.

i) Medidas de seguridad: Nivel básico.

5. Animales peligrosos:

a) Finalidad: Control de los animales peligrosos del municipio.

b) Personas o colectivos: Personas poseedoras de un animal peligroso.

c) Recogida de los datos: Formularios, entrevistas.

d) Procedencia de los datos: El propio interesado o su representante legal.

e) Estructura básica del fichero: datos de carácter identificativo (nombre y apellidos, DNI, dirección, teléfono, firma/huella digitalizada), datos de circunstancias sociales (características de alojamiento, vivienda), datos de características personales (datos de familia), otros datos especialmente protegidos (salud), datos de infracciones penales.

f) Cesiones: Nacionales amparadas por ley.

g) Administración responsable del fichero: Ayuntamiento de Valdegovía.

h) Ejercicio de derechos: Ayuntamiento de Valdegovía, Calle Arquitecto Jesús Guinea, 46 – 01426 – Villanueva de Valdegovía.

i) Medidas de seguridad: Nivel alto.

6. Registro de intereses:

a) Finalidad: Registro de los intereses sobre bienes patrimoniales, causas de posible incompatibilidad y actividades de los miembros de la corporación municipal.

b) Personas o colectivos: Alcalde y concejales del Ayuntamiento.

c) Recogida de los datos: Formularios y/o entrevistas.

d) Procedencia de los datos: El propio interesado o su representante legal.

e) Estructura básica del fichero: datos de carácter identificativo (nombre y apellidos, DNI, dirección, teléfono, firma/huella digitalizada), datos de características personales (datos de familia), datos de circunstancias sociales (propiedades, posesiones, pertenencia a clubes, asociaciones, licencias, permisos, autorizaciones) datos académicos y profesionales (pertenencia a colegios o asociaciones profesionales), datos de detalles del empleo (cuerpo/ escala, categoría/grado, puestos de trabajo), datos de información comercial (actividades y negocios, licencias comerciales), datos económico financieros (ingresos, rentas, inversiones, bienes patrimoniales, datos bancarios, subsidios, beneficios).

f) Cesiones: No hay.

g) Administración responsable del fichero: Ayuntamiento de Valdegovía.

h) Ejercicio de derechos: Ayuntamiento de Valdegovía, Calle Arquitecto Jesús Guinea, 46 – 01426 – Villanueva de Valdegovía.

i) Medidas de seguridad: Nivel medio.

7. Servicios Sociales:

a) Finalidad: Gestión de la actividades del área y sus recursos.

b) Personas o colectivos: Personas y familias atendidas por los servicios sociales y trabajadores adscritos al mismo.

c) Recogida de los datos: Formularios y/o entrevistas.

d) Procedencia de los datos: El propio interesado o su representante legal, administraciones públicas.

e) Estructura básica del fichero: datos de carácter identificativo (nombre y apellidos, DNI, dirección, teléfono, número SS/mutualidad, firma/huella digitalizada), datos de características personales (datos de familia, datos de estado civil, edad, fecha/lugar de nacimiento, lengua materna, nacionalidad, sexo), datos de circunstancias sociales (afiliaciones y estilo de vida, alojamiento, vivienda, propiedades, posesiones) datos académicos y profesionales (experiencia profesional, formación, titulaciones, historial del estudiante), datos de detalles del empleo y carrera administrativa (cuerpo/escala, categoría/grado, puestos de trabajo, historial del trabajador, datos no económicos de nómina), datos de información comercial (actividades y negocios), datos

eta zerbitzuak), datu ekonomikoak eta finantzetakoak (banku datuak, sarrerak, errentak, inbertsioak, ondare ondasunak, dirulaguntzak, mozkinak), arau hausteei buruzko datuak (administrazio arau hausteak, arau hauste penalak), bereziki babestutako beste zenbait datu (osasuna, sexu jardunak).

f) Lagapenak: ez dago halakorik.

g) Fitxategiaren ardura daukan administrazioa: Gaubeako Udala.

h) Eskubideak egikaritzea: Gaubeako udaletxea, Jesús Guinea arkitektoaren kalea, 46, PK 01426, Uribarri Gaubea (Araba).

i) Segurtasun neurriak: goi mailakoak.

Fitxategiak aldatzea

8. Errolda (biztanle errolda):

a) Fitxategiaren oinarrizko egitura: identifikazio datuak (izena eta abizenak, NANa, helbidea, telefonoa), ezaugarri pertsonalak (jaioteguna, jaioterria, egoera zibila, sexua), datu akademikoak eta lanbidekoak (prestakuntza, tituluak).

b) Lagapenak: nazionalak, Legearen itzalpean.

g) Fitxategiaren ardura daukan administrazioa: Gaubeako Udala.

h) Eskubideak erabiltzea: Gaubeako udaletxea, Jesús Guinea arkitektoaren kalea, 46, PK 01426, Uribarri Gaubea (Araba).

e) Segurtasun neurriak: oinarrizko maila.

9. Irteera eta sarrera erregistroa:

a) Datuen jatorria: interesduna bera edo haren legezko ordezkaria, herri administrazioak.

b) Fitxategiaren oinarrizko egitura: identifikazio datuak (izena eta abizenak, NANa, helbidea, telefonoa, sinadura/ aztarna digitalizatua), gizarte inguruabarrak (beste batzuk: sartu edo irtendako agiriaren gaia).

g) Fitxategiaren ardura daukan administrazioa: Gaubeako Udala.

h) Eskubideak erabiltzea: Gaubeako udala, Jesús Guinea arkitektoaren kalea, 46, 01426, Uribarri Gaubea, (Araba).

e) Segurtasun neurriak: oinarrizko maila.

10. Kontabilitatea (Ekonomia eta kontabilitatearen kudeaketa):

a) Pertsonak edo taldeak: hornitzaileak eta hirugarrenak.

c) Datuen bilketa: formularioak, datuen transmisio elektronikoa, beste batzuk (fakturak, bisita txartelak).

c) Fitxategiaren oinarrizko egitura: identifikazio datuak (izena eta abizenak, NAN, helbidea, telefonoa), lan xehetasunak (lanpostua, kidegoa/eskala, kategoria/maila), merkataritzako informazioa (jarduerak eta negozioak, merkataritzako lizentziak), datu ekonomikoak eta finantzetakoak (banku datuak), transakzioak (interesdunak hornitutako ondasunak eta zerbitzuak, finantza transakzioak, konpentsazioak/kalte-ordainak).

d) Lagapenak: nazionalak, legeak babestuta.

e) Fitxategiaren ardura daukan administrazioa: Gaubeako Udala.

f) Eskubideak erabiltzea: Gaubeako udala, Jesús Guinea arkitektoaren kalea, 46, 01426, Uribarri Gaubea, (Araba).

g) Segurtasun neurriak: oinarrizko maila.

11. Zergadunak (Zergen eta dirubilketaren kudeaketa):

a) Fitxategiaren oinarrizko egitura: identifikazio datuak (izena eta abizenak, NANa, helbidea, telefonoa, sinadura / aztarna digitalizatua), ezaugarri pertsonalak (familia datuak), gizarte inguruabarrak (ostatuaren ezaugarriak, etxebizitza, jabetzak, ondasunak, lizentziak, baimenak), merkataritzako informazioa (jarduerak eta negozioak, merkataritzako lizentziak), datu ekonomikoak eta finantzetakoak (sarrerak, errentak, inbertsioak, ondare datuak, banku datuak, zergetako kenkariak, aseguruak, sorospenak, mozkinak).

b) Lagapenak: nazionalak, legeak babestuta.

g) Fitxategiaren ardura daukan administrazioa: Gaubeako Udala.

d) Eskubideak erabiltzea: Gaubeako udala, Jesús Guinea arkitektoaren kalea, 46, 01426, Uribarri Gaubea.

de transacciones (bienes y servicios recibidos por el afectado), datos económico financieros (datos bancarios, ingresos, rentas, inversiones, bienes patrimoniales, subsidios, beneficios), datos relativos a infracciones (infracciones administrativas, infracciones penales), otros datos especialmente protegidos (salud, vida sexual).

f) Cesiones: No hay.

g) Administración responsable del fichero: Ayuntamiento de Valdegovía.

h) Ejercicio de derechos: Ayuntamiento de Valdegovía, Calle Arquitecto Jesús Guinea, 46 – 01426 – Villanueva de Valdegovía.

i) Medidas de seguridad: Nivel alto.

Modificación de ficheros

8. Padrón (Padrón de habitantes):

a) Estructura básica del fichero: datos de carácter identificativo (nombre y apellidos, DNI, dirección, teléfono), datos de características personales (fecha de nacimiento, lugar de nacimiento, estado civil, sexo), datos académicos y profesionales (formación, titulaciones).

b) Cesiones: Nacionales amparadas por ley.

c) Administración responsable del fichero: Ayuntamiento de Valdegovía.

d) Ejercicio de derechos: Ayuntamiento de Valdegovía, Calle Arquitecto Jesús Guinea, 46 – 01426 – Villanueva de Valdegovía.

e) Medidas de seguridad: Nivel básico.

9. Registro (Registro de entrada y salida):

a) Procedencia de los datos: El propio interesado o su representante legal, Administraciones Públicas.

b) Estructura básica del fichero: datos de carácter identificativo (nombre y apellidos, DNI, dirección, teléfono, firma/huella digitalizada), datos de circunstancias sociales (otros: asunto de la entrada/salida).

c) Administración responsable del fichero: Ayuntamiento de Valdegovía.

d) Ejercicio de derechos: Ayuntamiento de Valdegovía, Calle Arquitecto Jesús Guinea, 46 – 01426 – Villanueva de Valdegovía.

e) Medidas de seguridad: Nivel Básico.

10. Contabilidad (Gestión económica y contable):

a) Personas o colectivos: Proveedores y terceros.

b) Recogida de los datos: Formularios, transmisión electrónica de datos, otros (facturas, tarjetas de visita).

c) Estructura básica del fichero: datos de carácter identificativo (nombre y apellidos, DNI, dirección, teléfono), datos de detalles del empleo (puesto de trabajo, cuerpo/escala, categoría/grado), datos de información comercial (actividades y negocios, licencias comerciales), datos económico-financieros (datos bancarios), datos de transacciones (bienes y servicios suministrados por el afectado, transacciones financieras, compensaciones/indemnizaciones).

d) Cesiones: Nacionales amparadas por ley.

e) Administración responsable del fichero: Ayuntamiento de Valdegovía.

f) Ejercicio de derechos: Ayuntamiento de Valdegovía, Calle Arquitecto Jesús Guinea, 46 – 01426 – Villanueva de Valdegovía.

g) Medidas de seguridad: Nivel básico.

11. Contribuyentes (Gestión fiscal, tributaria y recaudación):

a) Estructura básica del fichero: datos de carácter identificativo (nombre y apellidos, DNI, dirección, teléfono, firma/huella digitalizada), datos de características personales (datos de familia), datos de circunstancias sociales (características de alojamiento, vivienda, propiedades, posesiones, licencias, permisos, autorizaciones), datos de información comercial (actividades y negocios, licencias comerciales), datos económico-financieros (ingresos, rentas, inversiones, bienes patrimoniales, datos bancarios, datos deducciones impositivas/impuestos, subsidios, beneficios).

b) Cesiones: Nacionales amparadas por ley.

c) Administración responsable del fichero: Ayuntamiento de Valdegovía.

d) Ejercicio de derechos: Ayuntamiento de Valdegovía, Calle Arquitecto Jesús Guinea, 46 – 01426 – Villanueva de Valdegovía.

e) Segurtasun neurriak: maila ertaina.

Gaubea, 2013ko ekainaren 25a.– Alkate-lehendakaria, JUAN CARLOS RAMÍREZ-ESCUDERO ISUSI.

## ZAMBRANA

**3393**

**Behin betiko onarpena ematea ondasun higiezinen gaineko zerga arautzen duen ordenantzari.**

Udal honek, 2012ko abenduaren 5eko osoko bilkuran, hasierako onarpena eman zion ondasun higiezinen gaineko zerga ordenantzaren espedienteari. Espediente hori jendaurrean egon den bitartean erreklamaziorik aurkeztu ez denez gero, behin betiko onartzen da.

Beraz, 41/1989 Foru Arauak, Toki Ogasunak arautzen dituenak, 16.4 artikuluan xedatutakoa betez, aldatutako zatia argitaratzen da, indarrean sar dadin.

LEHENENGOA.- Ordenantzaren 4. artikuluari ondoko paragrafoa gehitzea:

“4. Izaera berezia duten ondasun higiezinek berariazko erabilera duen multzoa osatzen dute, eta multzo horren zati ondorengo hauek dira: lurzorua, eraikinak, instalazioak eta urbanizazio eta hobekuntza obrak. Multzoak, berez, horiek guztiak bateratu egiten dituenez, eta beti batera eutsi funtzionatzeko, multzo hori ondasun higiezin bakartzat joko da katastroaren ondorioetarako.

Izaera bereziko ondasun higiezintzat joko dira, aurreko paragrafoaren arabera, ondorengo talde hauetan sartzen direnak:

a) Energia elektrikoa eta gasa ekoitzi eta petrolioa birfintzekoak, eta zentral nuklearrak.

b) Presak, ur jauziak eta urtegiak, horien hondoa barne; ureztaketarako bakarrik erabiltzen direnak izan ezik.

c) Bidesaridun autobide, errepide eta tunelak.

d) Merkataritzarako aireportuak eta portuak.”

BIGARRENA: Ordenantzaren eranskinean ondokoa jasotzea:

| TARIFA | KARGA TASA |
|---|---|
| Ezaugarri bereziko ondasunak | % 1,3. |

Uztailaren 19ko 41/1989 Foru Arauaren, Toki Ogasunak arautzen dituenaren, 16. artikuluan xedatutakoa betez argitaratzen da.

Zambrana, 2013ko ekainaren 26a.– Alkate-lehendakaria, AITOR ABECIA JIMÉNEZ.

## ZAMBRANA

**3394**

**Behin betiko onartzea jarduera ekonomikoen gaineko zerga arautzen duen ordenantza.**

Udal honek, 2012ko abenduaren 5eko osoko bilkuran, hasierako onarpena eman zion jarduera ekonomikoen gaineko zerga ordenantzaren espedienteari. Espediente hori jendaurrean egon zen bitartean erreklamaziorik aurkeztu ez zenez gero, behin betiko onartzen da.

Beraz, 41/1989 Foru Arauak, Toki Ogasunak arautzen dituenak, 16.4 artikuluan xedatutakoa betez, aldatutako zatia argitaratzen da, indarrean sar dadin.

Ordenantza honen eranskineko hirugarren arauak ondoko testua du:

e) Medidas de seguridad: Nivel Medio.

Valdegovía, 25 de junio de 2013.– El Alcalde-Presidente, JUAN CARLOS RAMÍREZ-ESCUDERO ISUSI.

## ZAMBRANA

**3393**

**Aprobación definitiva de ordenanza fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.**

Habiendo sido aprobado inicialmente por este Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 5 de diciembre de 2012, el expediente confeccionado para aprobar la ordenanza fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles, que a continuación se detalla, y no habiéndose presentado reclamaciones durante el período de su exposición al público, queda definitivamente aprobada.

Por lo que a efectos de lo establecido en el artículo 16.4 de la Norma Foral 41/1989, reguladora de las Haciendas Locales, se lleva a cabo la publicación íntegra de la modificación aprobada, para su entrada en vigor.

PRIMERO: Incluir el siguiente apartado en el artículo 4 de la Ordenanza:

“4. Los bienes inmuebles de características especiales constituyen un conjunto complejo de uso especializado, integrado por suelo, edificios, instalaciones y obras de urbanización y mejora que, por su carácter unitario y por estar ligado de forma definitiva para su funcionamiento, se configura a efectos catastrales como un único bien inmueble.

Se consideran bienes inmuebles de características especiales los comprendidos, conforme al párrafo anterior, anterior, en los siguientes grupos:

a) Los destinados a la producción de energía eléctrica y gas y al refino de petróleo, y las centrales nucleares.

b) Las presas, saltos de agua y embalses, incluido su lecho o vaso, esas, excepto las destinadas exclusivamente al riego.

c) Las autopistas, carreteras y túneles de peaje.

d) Los aeropuertos y puertos comerciales.”

SEGUNDO: Incluir en el anexo de la ordenanza lo siguiente:

| TARIFA | TIPO DE GRAVAMEN |
|---|---|
| Bienes de características especiales | 1,3% |

Lo que se hace público en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 16 de la Norma Foral 41/1989, de 19 de julio,Reguladora de las Haciendas Locales.

En Zambrana, a 26 de junio de 2013.– El Alcalde-Presidente, AITOR ABECIA JIMÉNEZ.

## ZAMBRANA

**3394**

**Aprobación definitiva de ordenanza la ordenanza fiscal reguladora del Impuesto sobre Actividades Económicas.**

Habiendo sido aprobado inicialmente por este Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 5 de diciembre de 2012, el expediente confeccionado para aprobar la ordenanza fiscal reguladora del Impuesto sobre Actividades Económicas, que a continuación se detalla, y no habiéndose presentado reclamaciones durante el período de su exposición al público, queda definitivamente aprobada.

Por lo que a efectos de lo establecido en el artículo 16.4 de la Norma Foral 41/1989, reguladora de las Haciendas Locales, se lleva a cabo la publicación íntegra de la modificación aprobada, para su entrada en vigor.

En la regla tercera del Anexo de esta ordenanza queda redactado de la siguiente manera: